

TAIWANHUAYU RICHANG YONGYU

臺灣華語日常用語

Pan Eason

3パターンで決める

日常台湾華語会話
ネイティブ表現音声無料
ダウンロード
付き

[肯定する]

我也這麼覺得。

一點也沒錯。

您說的很對。

TAIWANHUAYU
RICHANG YONGYU

3パターンで決める

日常台湾華語会話
ネイティブ表現

Pan Eason

語 研

- ★ 本書の台湾華語タイトルは“臺灣華語日常用語”です。
- ★ 台湾華語とは、北京語（普通語）がベースとなった台湾で話される中国語のことであり、台湾語（閩南語）とは異なります。
- ★ 弊社 Web サイトのカタログページからダウンロード(無料)できる音声データには、対話例の台湾華語のみが 1 回、自然な速さで収録されています。
- ★ 台湾華語は一部の語について中国の北京語と四声が異なります。また、発音自体がまったく異なる語については語注に記載いたしました。

【無料音声のダウンロードはコチラから】

<https://www.goken-net.co.jp/catalog/card.html?isbn=978-4-87615-354-1>



はじめに

本書は、台湾華語ネイティブスピーカーが日常生活でよく使う表現や言い回しを、会話の状況や目的別にそれぞれ対話式に3つのパターンを紹介した台湾華語会話表現集です。

さまざまなコミュニケーションの機会において、言いたいことを的確に伝える言葉が見つからず困った経験はありませんか。本書は、さまざまな日常生活でよくあるシーンを切り取り、実際に役に立つ例文を紹介しています。それぞれのシーンは場面をイメージしやすいように対話形式になっており、やり取りは簡潔にまとめ、台湾では当たり前のように使われている表現を多く紹介しています。また、すべての文章にピンインとボポモフォを表記しています。ボポモフォ（注音符号）は台湾独自の発音記号で、近年台湾のアイデンティティのアイコンとして再注目されています。是非ピンインだけでなくボポモフォをマスターして本書を読み進めてください。初級学習者のみならず、リスニング力や会話表現の幅や語彙力を広げたい中級者以上の台湾華語学習者にも対応できるようになっています。

台湾華語で最も大切なことは声調です。カタカナで発音しても通じないのは、声調を理解できていないからです。声調を誤ると、まったく違う意味になってしまいます。音声を繰り返し聞くことで、それぞれのシーンの対話形式の会話を、シャドーイング練習などを通して頭に入れることができます。それぞれのシーンに合ったリアルな台湾華語が口から出てくるようになります。

本書を通じて、さまざまな日常生活の中で、これまで言えそうと言えなかった台湾華語のフレーズを習得し、台湾華語の会話を楽しみ、さらに台湾華語を身につけることができるようになれば、筆者としてこれに勝る喜びはありません。

2020年2月

潘凱翔

目次

はじめに.....	3
台湾華語の発音記号（注音）.....	11
台湾華語の声調の種類.....	12
台湾華語の声調変化.....	13

I 挨拶と社交

1-01. 起床	16
1-02. 就寝	17
1-03. 出掛けるとき	18
1-04. 知り合いに出会ったとき	19
1-05. 久しぶりの再会	20
1-06. 思いがけない再会	21
1-07. 初対面の人に会ったとき	22
1-08. 初対面かどうか確認する	23
1-09. 自己紹介	24
1-10. 人を紹介する	25
1-11. 人と別れるとき	26
1-12. 食事のとき①	27
1-13. 食事のとき②	28
1-14. ごちそうになって	29
1-15. お見舞いの言葉	30
1-16. 感謝・お礼の言葉①	31
1-17. 感謝・お礼の言葉②	32
1-18. 贈り物	33
1-19. 贈り物の礼を言う	34
1-20. お世話になって	35

1-21.	お詫びの言葉	36
1-22.	お詫びの言葉 (ビジネス)	37
1-23.	会話を終える	38
1-24.	いまは時間がない	39
1-25.	日時を決める	40
1-26.	場所を決める	41
1-27.	約束の変更・確認	42
1-28.	またあとで	43
1-29.	訪問	44
1-30.	辞去するとき	45

II 質問と応答

2-01.	質問の前置き	48
2-02.	名前を尋ねる	49
2-03.	出身地を尋ねる	50
2-04.	年齢を尋ねる	51
2-05.	時間を尋ねる	52
2-06.	誕生日・血液型・星座を尋ねる	53
2-07.	職業を尋ねる	54
2-08.	学校を尋ねる	55
2-09.	家族構成を尋ねる	56
2-10.	誰かを尋ねる	57
2-11.	将来の希望を尋ねる	58
2-12.	お金について	59
2-13.	好きなことを尋ねる	60
2-14.	嫌い・苦手なことを尋ねる	61
2-15.	何をしているのかを尋ねる	62
2-16.	感想を尋ねる	63
2-17.	相手の理解を確認する	64
2-18.	理由を尋ねる	65
2-19.	肯定する	66
2-20.	あいまいに肯定する	67

2-21.	否定する	68
2-22.	断定を避ける	69
2-23.	何がおかしいのかを尋ねる	70
2-24.	質問に戸惑う①	71
2-25.	質問に戸惑う②	72
2-26.	わからない・知らない①	73
2-27.	わからない・知らない②	74
2-28.	記憶にないとき	75
2-29.	不快感を表す	76
2-30.	未定	77

Ⅲ 意思疎通

3-01.	確信	80
3-02.	ストレートに言う	81
3-03.	同意を求める	82
3-04.	同意する①	83
3-05.	同意する②	84
3-06.	同意する③	85
3-07.	部分的に同意する	86
3-08.	同意しない①	87
3-09.	同意しない②	88
3-10.	間違いを指摘する	89
3-11.	それは無理です①	90
3-12.	それは無理です②	91
3-13.	反論①	92
3-14.	反論②	93
3-15.	好きなように	94
3-16.	誤解を解く	95
3-17.	例を挙げる	96
3-18.	言い換え	97
3-19.	相手の立場に立つ	98
3-20.	明確にする	99

3-21.	確認する①	100
3-22.	確認する②	101
3-23.	推量	102
3-24.	混乱	103
3-25.	真剣・本気①	104
3-26.	真剣・本気②	105
3-27.	けんか別れ	106
3-28.	強調する①	107
3-29.	強調する②	108

IV 勧誘と申し出

4-01.	行動を起こす	110
4-02.	勧誘	111
4-03.	予定を聞く	112
4-04.	援助を申し出る①	113
4-05.	援助を申し出る②	114
4-06.	援助を申し出る③	115
4-07.	任せてください	116
4-08.	誘いに応じる①	117
4-09.	誘いに応じる②	118
4-10.	申し出を受け入れる	119
4-11.	申し出を断る	120
4-12.	それで構わない	121
4-13.	別の機会に	122
4-14.	先約を理由に断る	123
4-15.	急用を理由に断る	124
4-16.	多忙を理由に断る	125
4-17.	体調不良を理由に断る	126
4-18.	興味がない	127
4-19.	ひとりでいたい	128
4-20.	即答を避ける	129
4-21.	やる気を見せる	130

4-22.	疲れている	131
4-23.	寝不足	132
4-24.	お金がない	133
4-25.	お腹の調子が悪い	134
4-26.	風邪気味	135
4-27.	酔ってしまった	136
4-28.	何かを勧められて①	137
4-29.	何かを勧められて②	138
4-30.	妥協する	139

V

依頼・勧告・要求

5-01.	依頼の前置き	142
5-02.	依頼	143
5-03.	許可を求める	144
5-04.	助力を求める	145
5-05.	助言を求める	146
5-06.	写真を撮る	147
5-07.	車の送り迎え	148
5-08.	値切り	149
5-09.	弁償	150
5-10.	緊急の依頼	151
5-11.	行動を促す	152
5-12.	選択がない	153
5-13.	やめてもらう	154
5-14.	静かにしてもらう	155
5-15.	非難する①	156
5-16.	非難する②	157
5-17.	言動を注意する①	158
5-18.	言動を注意する②	159
5-19.	言動を注意する③	160
5-20.	念を押す	161
5-21.	恋愛事情①	162

5-22.	恋愛事情②	163
5-23.	落ち着かせる①	164
5-24.	落ち着かせる②	165
5-25.	せかす相手に苦言を呈す	166
5-26.	忠告する	167
5-27.	やめさせる	168
5-28.	横柄な相手にやり返す	169
5-29.	忠告を聞かなかったとき	170
5-30.	忠告をシカトする	171

VI 感情の表現

6-01.	喜び・愉快①	174
6-02.	喜び・愉快②	175
6-03.	お祝いするとき	176
6-04.	励ます	177
6-05.	慰める①	178
6-06.	慰める②	179
6-07.	褒める	180
6-08.	憧れる	181
6-09.	好きな気持ち	182
6-10.	嫌な気持ち	183
6-11.	憤り・怒り①	184
6-12.	憤り・怒り②	185
6-13.	がっかりしたとき	186
6-14.	文句・愚痴①	187
6-15.	文句・愚痴②	188
6-16.	冷静	189
6-17.	外見を褒める①	190
6-18.	外見を褒める②	191
6-19.	いい性格を褒める①	192
6-20.	いい性格を褒める②	193
6-21.	悪い性格を指摘する①	194

6-22.	悪い性格を指摘する②	195
6-23.	驚き①	196
6-24.	驚き②	197
6-25.	恐怖感	198
6-26.	孤独感	199
6-27.	悲しみ	200
6-28.	安心	201
6-29.	残念	202
6-30.	後悔	203

【装丁】

平木 千草

【イラスト】

オガワ ナホ

【吹き込み】

潘凱翔

潘欣妮

【無料音声のダウンロードはコチラから】

<https://www.goken-net.co.jp/catalog/card.html?isbn=978-4-87615-354-1>



台湾華語の発音記号（注音）

台湾華語の「注音（ㄅㄆㄇㄉ）」は日本語の「あいうえお」のようなもので、フリガナのように漢字の読みを表すものです。台湾では子音のボボモフォから習います。

台湾華語（台湾の中国語）にはそり舌音がほぼありません。中国の中国語との大きな違いは、このそり舌音の有無で、台湾華語のほうがソフトに聞こえます。

子音

ボボモフォ	ピンイン	近い発音
ㄅ	b	ボ
ㄆ	p	ポ
ㄇ	m	モ
ㄉ	f	フォ
ㄊ	d	ダ
ㄋ	t	ト
ㄌ	n	ノ
ㄍ	l	ロ
ㄎ	g	グ
ㄑ	k	ク
ㄒ	h	ホ
ㄐ	j	ヂ
ㄑ	q	チ
ㄒ	x	シ
ㄓ	zh	ズ
ㄔ	ch	ツ
ㄕ	sh	ス
ㄖ	r	ル
ㄗ	z	ズ
ㄘ	c	ツ
ㄙ	s	ス

母音

ボボモフォ	ピンイン	近い発音
ㄚ	a	ア
ㄛ	o	オ
ㄜ	e	エ+オ
ㄝ	ě	エ
ㄟ	ai	アイ
ㄞ	ei	エイ
ㄠ	ao	アオ
ㄡ	ou	オウ
ㄢ	an	アン
ㄣ	en	エン
ㄤ	ang	アン
ㄥ	eng	エン
ㄨ	er	アル
ㄨ	i	イ
ㄨ	u	ウ
ㄨ	ü	ユイ

声調の種類

台湾華語の声調は、英語などの母音にかかるアクセントとは異なり、日本語の「橋（はし）」と「箸（はし）」のように音の高低があらゆる音節に指定されています。声調を間違えると、意味が変わってしまうので注意が必要です。台湾華語を学ぶ上でこの声調をマスターすることがもっとも基本的なことでありながら、もっとも大切なことです。

声調	発音の仕方	注音声調記号	単語	ポボモフォ	ピンイン
第1声	高い音で少し伸ばす	なし	媽	ㄇ ㄩˊ	mā
第2声	少し低めの音から高い音へ上げる	ˊ	麻	ㄇ ㄩˊˊ	má
第3声	一度低い音へ下げたから上げる	ˇ	馬	ㄇ ㄩˇ	mǎ
第4声	高い音から低い音へ一気に下げる	ˋ	罵	ㄇ ㄩˋ	mà
轻声	声調は無く短く軽く発音する	·	媽	· ㄇ ㄩ	ma

声調変化

声調変化はふたつの音節が連続したときに起こり、下記の3つのパターンが頻繁に使用されます。いずれも後ろの音節によって、前の音節が変化します。

一般的な書籍には、変化前の声調が書かれているので、発音の際には声調変化に注意してください。

① **你好** (ㄅㄞˇ ㄣˇ ㄓㄨˇ ㄒㄩˇ) ➔ ㄅㄞˊ ㄣˇ ㄓㄨˇ ㄒㄩˇ)

第3声+第3声 ➔ 第2声+第3声

② **不** 本来の声調は第4声。

〈パターン1〉 第4声+第1, 2, 3声 ➔ 変化なし

〈パターン2〉 第4声+第4声 ➔ 第2声+第4声

③ **一** 本来の声調は第1声。

〈パターン1〉 第1声+第1, 2, 3声 ➔ 第4声+第1, 2, 3声

〈パターン2〉 第4声+第4声 ➔ 第2声+第4声

音声のダウンロード方法

- * 音声ファイルはフレーズごとに分かれていて、全部で 537 ファイルあります（🎧 マーク+番号で示しています）。
- * 本書のカタログページにて【無料音声を聴く】をクリックすると音声のダウンロードページに飛ぶことができます。

<https://www.goken-net.co.jp/catalog/card.html?isbn=978-4-87615-354-1>

スマートフォンやタブレットでご利用の場合、下記 QR コードもぜひご活用ください。



※ Wi-Fi 接続でのダウンロードを推奨します。

TAIWANHUAYU
RICHANG YONGYU



挨拶と社交

□ 001



早安。

Pǎo'ān。
Zǎo'ān

おはようございます。

A: 陳先生，早安。

Chén xiānshēng, zǎo'ān.

B: 早。

Pǎo。
Zǎo.

A: 陳さん，おはようございます。

B: おはよう。

□ 002



快點起床！

Kuài diǎn qǐchuáng!
Kuài diǎn qǐchuáng!

早く起きなさい！

A: 快點起床，要來不及了！

Kuài diǎn qǐchuáng, yào lái bù jí le!

B: 再讓我睡一下。

Zài ràng wǒ shuì yíxià。

A: 早く起きなさい，間に合わなくなるよ！

B: もう少し寝かせて。

【快點】早く。急いで。【不及】～に間に合わない。

□ 003



我真的起不來。

Wǒ zhēnde qǐ bù lái。
Wǒ zhēnde qǐ bù lái.

本当に起きられない。

A: 還是每天都賴床嗎？

Hái shì měitiān dōu lài chuáng ma?

B: 我真的起不來。

Wǒ zhēnde qǐ bù lái。
Wǒ zhēnde qǐ bù lái.

A: やっぱり毎日朝寝坊してるの？

B: 本当に起きられないんだ。

【賴床】朝寝坊する。

□ 004 晚安。

おやすみなさい。

ㄨㄢˋ ㄢˋ
Wǎn 'ān.

A: 那麼，明天見。

ㄓㄨˋ ㄇㄧㄣˊ ㄇㄨㄛˊ ㄉㄛˊ ㄇㄨㄛˊ ㄐㄧㄢˋ。

Nàme, míngtiān jiàn.

B: 好的，晚安。

ㄏㄠˋ ㄉㄜˊ ㄨㄢˋ ㄢˋ。

Hǎode, wǎn 'ān.

A: それでは、また明日。

B: はい。おやすみなさい。

【那麼】 それでは。じゃあ。

□ 005 快睡吧。

早く寝て。



ㄎㄨㄞˋ ㄕㄨㄟ ㄅㄚ。

Kuài shuì ba.

A: 快睡吧。

ㄎㄨㄞˋ ㄕㄨㄟ ㄅㄚ。

Kuài shuì ba.

B: 這個看完，就睡了。

ㄓㄜˊ 個 ㄕㄢˋ 完 ㄕㄨㄟ ㄕㄨㄟ ㄅㄚ。

Zhègè kàn wán, jiù shuì le.

A: 早く寝て。

B: これを観終わったら、寝るよ。

【(動詞)+完】 ~し終わる。

□ 006 先睡了。

先に寝るよ。



ㄒㄧㄢ ㄕㄨㄟ ㄌㄜ。

Xiān shuì le.

A: 我好累，先睡了。

ㄒㄩㄛˊ ㄏㄠˋ ㄌㄞˋ ㄒㄧㄢ ㄕㄨㄟ ㄌㄜ。

Wǒ hǎo lèi, xiān shuì le.

B: 我也差不多要睡了。

ㄒㄩㄛˊ ㄩㄝˋ ㄉㄚˋ ㄅㄨˋ ㄉㄚˋ ㄩㄞˋ ㄕㄨㄟ ㄕㄨㄟ ㄌㄜ。

Wǒ yě chàbùduō yào shuì le.

A: 疲れたから、先に寝るよ。

B: 私もそろそろ寝るわ。

【差不多要】 そろそろ～する。

□ 007



我出門了。

ㄨㄛˋ ㄇㄨˊ ㄇㄨˋ ㄇㄨˋ ㄛ ㄛ。
Wǒ chūmén le.

行ってきます。

A:

我出門了。

ㄨㄛˋ ㄇㄨˊ ㄇㄨˋ ㄇㄨˋ ㄛ ㄛ。
Wǒ chūmén le.

B:

路上小心。

ㄌㄨˋ ㄕㄨˋ ㄒㄧǎo ㄒㄧㄣ。
Lùshàng xiǎoxīn.

A: 行ってきます。

B: 道中，気をつけてね。

【小心】 気をつける。

□ 008



我出去一下。

ㄨㄛˋ ㄇㄨˊ ㄔㄨㄛˊ ㄩˋ ㄒㄩㄚˋ ㄩˋ。
Wǒ chūqù yíxià.

ちょっと出掛けるよ。

A:

我出去一下。

ㄨㄛˋ ㄇㄨˊ ㄔㄨㄛˊ ㄩˋ ㄒㄩㄚˋ ㄩˋ。
Wǒ chūqù yíxià.

B:

幾點回來？

ㄓㄨㄛˊ ㄎㄨㄞˊ ㄉㄨㄞˊ ㄉㄨㄞˊ ㄩˋ ㄒㄩㄚˋ ㄩˋ ㄩˋ？
Jǐ diǎn huílái?

A: ちょっと出掛けるよ。

B: 何時に帰るの？

□ 009



我去上班了。

ㄨㄛˋ ㄎㄨㄞˊ ㄉㄨㄞˊ ㄩㄠˊ ㄛ ㄛ。
Wǒ qù shàngbān le.

仕事に行ってきます。

A:

我去上班了。

ㄨㄛˋ ㄎㄨㄞˊ ㄉㄨㄞˊ ㄩㄠˊ ㄛ ㄛ。
Wǒ qù shàngbān le.

B:

開車小心。

ㄎㄞˊ ㄔㄨㄞˊ ㄒㄧǎo ㄒㄧㄣ。
Kāichē xiǎoxīn.

A: 仕事に行ってきます。

B: 運転に気をつけてね。

【開車】 車を運転する。

□ 010

你好嗎？

お元気ですか。



ㄋㄟˋ ㄏㄠˇ ㄇㄚˇ?
Nǐ hǎo ma?

A: 你好嗎？

ㄋㄟˋ ㄏㄠˇ ㄇㄚˇ?
Nǐ hǎo ma?

B: 我很好，你呢？

ㄨㄛˋ ㄏㄣˇ ㄏㄠˇ, ㄋㄧˊ ㄋㄟˋ?
Wǒ hěn hǎo, nǐ ne?

A: お元気ですか。

B: 元気です。あなたは？

□ 011

最近如何？

最近どうですか。



ㄆㄨˋ ㄓㄣˋ ㄓㄨˋ ㄖㄨˊ ㄏㄜˊ?
Zuìjìn rúhé?

A: 最近如何？

ㄆㄨˋ ㄓㄣˋ ㄓㄨˋ ㄖㄨˊ ㄏㄜˊ?
Zuìjìn rúhé?

B: 工作有點忙。

ㄍㄨㄛˋ ㄆㄨˋ ㄓㄨˋ ㄛˋ ㄎㄨㄟˋ ㄇㄞˊ。
Gōngzuò yǒu diǎn máng.

A: 最近どうですか。

B: 仕事が忙しいです。

【如何】いかがですか。

□ 012

吃飽了沒？

ご飯食べたの？



ㄟ ㄅㄠˇ ㄌㄟˊ ㄇㄟˋ?
Chībǎo le méi?

A: 吃飽了沒？

ㄟ ㄅㄠˇ ㄌㄟˊ ㄇㄟˋ?
Chībǎo le méi?

B: 吃飽了。

ㄟ ㄅㄠˇ ㄌㄟˊ。
Chībǎo le.

A: ご飯食べたの？

B: 食べたよ。

【吃飽了沒】直訳は「ご飯食べた？」だが、台湾では「元気ですか」などの日常の挨拶として使われる。

挨拶と社交

質問と応答

意思疎通

勧誘と申し出

依頼・勧告・要求

感情の表現

□ 013 好久不見！

久しぶり。



ㄉㄤˋ ㄐㄨㄟˋ ㄉㄨㄛˋ ㄅㄛˋ ㄐㄨㄟˋ ㄉㄨㄛˋ!
Hǎojiǔ bú jiàn!

A: 莉莉，好久不見！

ㄌㄧˊ ㄌㄧˊ, ㄉㄤˋ ㄐㄨㄟˋ ㄉㄨㄛˋ ㄅㄛˋ ㄐㄨㄟˋ ㄉㄨㄛˋ!
Lili, hǎojiǔ bú jiàn!

B: 真的！

ㄕㄨㄟˋ ㄉㄜˋ!
Zhēnde!

A: 莉莉，久しぶり！

B: 本当だね！

□ 014 有一陣子沒見了吧！

しばらく会ってなかったね。



ㄟˋ ㄩㄥˋ ㄉㄨㄛˋ ㄇㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄅㄛˋ ㄐㄨㄟˋ ㄉㄨㄛˋ!
Yǒu yí zhènzǐ méijiàn le ba!

A: 有一陣子沒見了吧！

ㄟˋ ㄩㄥˋ ㄉㄨㄛˋ ㄇㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄅㄛˋ ㄐㄨㄟˋ ㄉㄨㄛˋ!
Yǒu yí zhènzǐ méijiàn le ba!

B: 有一年了。

ㄟˋ ㄩㄥˋ ㄩㄟˋ ㄋㄧㄢˊ ㄌㄜˋ。
Yǒu yì nián le.

A: しばらく会ってなかったね！

B: 1年ぶりだ。

【一陣子】しばらくの間。

□ 015 過得怎麼樣？

いかがお過ごしでしたか。



ㄍㄨㄛˋ ㄉㄜˋ ㄆㄨˋ ㄋㄧㄢˊ ㄟˋ ㄩㄠ?
Guòde zěnmeyàng?

A: 過得怎麼樣？

ㄍㄨㄛˋ ㄉㄜˋ ㄆㄨˋ ㄋㄧㄢˊ ㄟˋ ㄩㄠ?
Guòde zěnmeyàng?

B: 老樣子。

ㄌㄠˇ ㄩㄤˋ ㄓˋ。
Lǎo yàngzi.

A: いかがお過ごしでしたか。

B: 相変わらずだよ。

【老樣子】いつもどおり。相変わらず。

□ 016 好巧喔！

偶然だね！



ㄉㄞˋ ㄎㄨㄟˋ ㄛˊ!
Hǎo qiǎo ō!

A: 你怎麼會在這裡！

ㄋㄨㄥˋ ㄉㄨㄛˋ ㄆㄛˋ ㄉㄞˋ ㄎㄨㄟˋ ㄛˊ ㄉㄚˋ!
Nǐ zěnmě huì zài zhèlǐ!

B: 好巧喔！

ㄉㄞˋ ㄎㄨㄟˋ ㄛˊ!
Hǎo qiǎo ō!

A: どうしてここにいるの！？

B: 偶然だね！

□ 017 很高興能再見到你。

また会えてうれしいです。



ㄉㄞˋ ㄏㄞˋ ㄍㄠˋ ㄒㄩㄥˋ ㄋㄥˊ ㄗㄞˋ ㄐㄢˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ!
Hěn gāoxìng néng zàijiàn dào nǐ.

A: 今天真的很開心。

ㄐㄧㄢˋ ㄉㄚˋ ㄗㄞˋ ㄐㄢˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ!
Jīntiān zhēnde hěn kāixīn.

B: 我也是。很高興能再見到你。

ㄨㄛˊ ㄩㄝˋ ㄕㄞˋ ㄒㄩㄥˋ ㄋㄥˊ ㄗㄞˋ ㄐㄢˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ!
Wǒ yě shì. Hěn gāoxìng néng zàijiàn dào nǐ.

A: 今日は本当に楽しかったです。

B: 私も。また会えてうれしかったです。

【開心】 愉快的。楽しい。

□ 018 想不到在這裡遇見你。

こんなところで会うなんて。



ㄉㄞˋ ㄒㄨㄟˋ ㄉㄚˋ ㄗㄞˋ ㄐㄢˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ!
Xiǎng bú dào zài zhèlǐ yùjiàn nǐ.

A: 想不到在這裡遇見你。

ㄉㄞˋ ㄒㄨㄟˋ ㄉㄚˋ ㄗㄞˋ ㄐㄢˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ!
Xiǎng bú dào zài zhèlǐ yùjiàn nǐ.

B: 對啊！嚇我一跳！

ㄉㄞˋ ㄚˋ! ㄒㄩㄟˋ ㄨㄛˋ ㄩㄝˋ ㄉㄚˋ ㄉㄚˋ!
Duì a! Xià wǒ yí tiào!

A: こんなところで会うなんて。

B: そうだね！びっくりしたよ！

【遇見】 たまたま会う。出くわす。【嚇】 怖がる。驚く。

□ 019 初次見面。

はじめまして。



ㄟㄨㄛˋ ㄘㄩˋ ㄐㄩˋ ㄇㄧˋ ㄇㄧˋ ㄇㄧˋ。
Chūcì jiànmiàn.

A: 初次見面，我姓田中，請多多指教。

ㄟㄨㄛˋ ㄘㄩˋ ㄐㄩˋ ㄇㄧˋ ㄇㄧˋ ㄇㄧˋ, Xㄛˋ ㄊㄩˋ ㄇㄩˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ。
Chūcì jiànmiàn, wǒ xìng Tiánzhōng, qǐng duōduō zhǐjiào.

B: 您好，田中先生。

ㄗㄨㄛˋ ㄏㄟˋ, ㄉㄩˋ ㄇㄩˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄊㄩˋ ㄆㄩˋ ㄇㄩˋ。
Nín hǎo, Tiánzhōng xiānshēng.

A: はじめまして，田中です，よろしくお願ひします。

B: こんにちは，田中さん。

【指教】指導する。【～先生（小姐）】～さん（男性は～先生，女性は～小姐）。

□ 020 請問您是～先生（小姐）嗎？～さんでいらっしゃいますか。



ㄎㄨㄥˋ ㄨㄨˋ ㄗㄨㄛˋ ㄆㄩˋ ㄋㄧˋ ㄇㄩˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ (ㄊㄩˋ ㄇㄩˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ) ㄇㄧˋ ㄇㄧˋ ?
Qǐngwèn nín shì ~ xiān sheng (xiǎojiě) ma?

A: 請問您是王先生嗎？

ㄎㄨㄥˋ ㄨㄨˋ ㄗㄨㄛˋ ㄆㄩˋ ㄨㄨˋ ㄊㄩˋ ㄆㄩˋ ㄇㄩˋ ㄇㄩˋ ?
Qǐngwèn nín shì Wáng xiānshēng ma?

B: 是的，我是。

ㄆㄩˋ ㄎㄞˋ, Xㄛˋ ㄆㄩˋ。
Shì de, wǒ shì.

A: 王さんでいらっしゃいますか。

B: はい，私です。

□ 021 很高興認識你。

お会いできてうれしいです。



ㄉㄞˋ ㄏㄞˋ ㄊㄩˋ ㄇㄩˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄆㄩˋ ㄗㄨㄛˋ。
Hěn gāoxìng rènshì nǐ.

A: 很高興認識你。

ㄉㄞˋ ㄏㄞˋ ㄊㄩˋ ㄇㄩˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄆㄩˋ ㄗㄨㄛˋ。
Hěn gāoxìng rènshì nǐ.

B: 我也是，以後也請多多指教。

Xㄛˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄆㄩˋ, ㄨㄛˋ ㄉㄩˋ ㄆㄩˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ ㄉㄨˋ。
Wǒ yě shì, yǐhòu yě qǐng duōduō zhǐjiào.

A: お会いできてうれしいです。

B: 私も，今後ともよろしくお願ひいたします。

【認識】知り合う。

□ 022 我們是不是在哪見過面？ どこかで会いましたよね？



Xǐng 'nǎ p' 'kǔ' p' p' shì zài nǎ jiàn guò miàn?
Wǒmen shì bú shì zài nǎ jiàn guò miàn?

A: 我們是不是在哪見過面？

Xǐng 'nǎ p' 'kǔ' p' p' shì zài nǎ jiàn guò miàn?
Wǒmen shì bú shì zài nǎ jiàn guò miàn?

B: 不好意思，你是不是認錯人了？

kǔ xǐng 'nǎ p' 'kǔ' p' p' shì zài nǎ jiàn guò miàn?
Bù hǎoyìsi, nǐ shì bú shì rèn cuò rén le?

A: どこかで会ったことがありますよね？

B: すみません，人違いじゃないですか。

【認錯人】人違いする。

□ 023 我覺得你很眼熟。 あなたに見覚えがあるのですが。



Xǐng 'nǐ hěn yǎn shú.
Wǒ juéde nǐ hěn yǎn shú.

A: 不好意思，我覺得你很眼熟。

kǔ xǐng 'nǐ hěn yǎn shú, Xǐng 'nǐ hěn yǎn shú.
Bù hǎoyìsi, wǒ juéde nǐ hěn yǎn shú.

B: 我認識你嗎？

Xǐng 'nǐ shì zài nǎ jiàn guò miàn?
Wǒ rènshí nǐ ma?

A: すみません，あなたに見覚えがあるのですが。

B: 知り合いでしょうか。

【眼熟】見覚えがある。

□ 024 你還記得我嗎？ まだ私のことを覚えていますか。



Nǐ hái jìde wǒ ma?
Nǐ hái jìde wǒ ma?

A: 你還記得我嗎？

Nǐ hái jìde wǒ ma?
Nǐ hái jìde wǒ ma?

B: 當然記得，我們去年在台北一起喝過酒。

Dāngrán jìde, wǒmen qùnián zài Táiběi yìqǐ hē guò jiǔ.
Dāngrán jìde, wǒmen qùnián zài Táiběi yìqǐ hē guò jiǔ.

A: まだ私のことを覚えていますか。

B: もちろん覚えていますが，去年台北で一緒に飲んだことがあります。

【記得】覚えている。【當然】もちろん。当然。【(動詞)+過】～したことがある(経験)。

挨拶と社交

質問と応答

意思疎通

勧誘と申し出

依頼・勧告・要求

感情の表現

□ 025



我叫～。

X wǒ jiào ～。
Wǒ jiào ～。

私は～と申します。

A: 哈囉！我叫王小明。你呢？

Hā luó! Wǒ jiào Wáng Xiǎomíng. Nǐ ne?
Hāluó! Wǒ jiào Wáng Xiǎomíng. Nǐ ne?

B: 你好，我叫鈴木。

Nǐ hǎo, wǒ jiào Líng mù。
Nǐ hǎo, wǒ jiào Líng mù.

A: ハロー！私は王小明と申します。あなたは？

B: こんにちは、鈴木と申します。

【哈囉】ハロー (hello)。親しい間柄でよく使われる。

□ 026



你有外號嗎？

Nǐ yǒu wàihào ma?
Nǐ yǒu wàihào ma?

ニックネームはありますか。

A: 你有外號嗎？

Nǐ yǒu wàihào ma?
Nǐ yǒu wàihào ma?

B: 我的外號是超人。

Wǒ de wàihào shì chāorén。
Wǒ de wàihào shì chāorén.

A: ニックネームはありますか。

B: 私のニックネームはスーパーマンです。

【外號】あだ名。ニックネーム。

□ 027



我是從～來的。

Wǒ shì cóng ～ lái de。
Wǒ shì cóng ～ lái de.

～から来ました。

A: 你是從哪裡來的？

Nǐ shì cóng nǎlǐ lái de?
Nǐ shì cóng nǎlǐ lái de?

B: 我是從台灣台北來的。

Wǒ shì cóng Tái wān Tái běi lái de。
Wǒ shì cóng Tái wān Tái běi lái de.

A: どこから来ましたか。

B: 台湾の台北から来ました。

【從～】～から。

□ 028 讓我介紹一下。

紹介させていただきます。



日尤` Xㄉ` ㄏㄨㄚ` ㄟ` ㄆㄨ` ㄟ` ㄊㄩ` ㄩ`。
Ràng wǒ jiè shào yíxià.

A: 讓我介紹一下，這位是黃小姐。

日尤` Xㄉ` ㄏㄨㄚ` ㄟ` ㄆㄨ` ㄟ` ㄊㄩ` ㄩ`， ㄕㄨㄛ` Xㄉ` ㄆ` ㄣ` ㄎㄨㄛ` ㄊㄨㄚ` ㄏㄨㄚ` ㄟ`。
Ràng wǒ jiè shào yíxià, zhè wèi shì Huáng xiǎojiě.

B: 您好，黃小姐。我姓張。

ㄗㄨㄛ` ㄏ` ㄎㄨㄛ` ㄊㄨㄚ` ㄏㄨㄚ` ㄟ`。 Xㄉ` ㄊㄨㄚ` ㄕㄨㄛ` ㄕㄨㄚ`。
Nín hǎo, Huáng xiǎojiě. Wǒ xìng Zhāng.

C: 您好，張先生。

ㄗㄨㄛ` ㄏ` ㄎㄨㄛ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ`。
Nín hǎo, Zhāng xiānshēng.

A: 紹介させていただきます，こちらは黄さんです。

B: こんにちは，黄さん。私は張です。

C: こんにちは，張さん。

【位】人の数え方(丁寧語)。

□ 029 這位是～。

こちらは～です。



ㄕㄨㄛ` Xㄉ` ㄆ` ㄩ` ㄨ`。
Zhè wèi shì ~.

A: 這位是我的老師。

ㄕㄨㄛ` Xㄉ` ㄆ` Xㄉ` ㄎㄨㄚ` ㄎㄨㄚ` ㄆ`。
Zhè wèi shì wǒ de lǎoshī.

B: 老師，您好。

ㄎㄨㄚ` ㄎㄨㄚ` ㄆ`， ㄗㄨㄛ` ㄏ` ㄎㄨㄛ`。
Lǎoshī, nín hǎo.

A: こちらは私の先生です。

B: 先生，こんにちは。

□ 030 他(她)是～的…。

彼(彼女)は～の…です。



ㄊㄚ` (ㄊㄚ` ㄆ` ㄩ` ㄨ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ`。
Tā(tā) shì ~ de….

A: 他是飛翔公司的老闆。

ㄊㄚ` ㄆ` ㄟ` ㄊㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ`。
Tā shì Fēixiáng gōngsī de lǎobǎn.

B: 幸會幸會。

ㄊㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ` ㄕㄨㄚ`。
Xìng huì xìng huì.

A: 彼は飛翔会社のボスです。

B: お目にかかれて光栄です。

【老闆】ボス。オーナー。社長。【幸會幸會】お目にかかれて光栄です。繰り返し使うことでより強調される。

挨拶と社交

質問と応答

意思疎通

勧誘と申し出

依頼・勧告・要求

感情の表現

□ 031

再見！

さよなら！



ㄖㄨˋ ㄐㄢˉ!
Zàijiàn!

A: **再見！**

ㄖㄨˋ ㄐㄢˉ!
Zàijiàn!

B: **再見！ 不要忘了我。**

ㄖㄨˋ ㄐㄢˉ! ㄎㄨˋ ㄟˋ ㄉㄨˋ ㄨㄟˋ ㄨㄟˋ ㄨㄟˋ。
Zàijiàn! Bú yào wàng le wǒ.

A: さよなら！

B: さよなら！ 私のこと忘れないでね。

【不要忘了】 忘れないで。

□ 032

下次見，掰掰。

またね，バイバイ。



ㄒㄩˋ ㄩˋ ㄉㄨˋ ㄐㄢˉ, ㄅㄞˋ ㄅㄞˋ。
Xiàcì jiàn, bāibāi.

A: **下次見，掰掰。**

ㄒㄩˋ ㄩˋ ㄉㄨˋ ㄐㄢˉ, ㄅㄞˋ ㄅㄞˋ。
Xiàcì jiàn, bāibāi.

B: **掰掰。**

ㄅㄞˋ ㄅㄞˋ。
Bāibāi.

A: またね，バイバイ。

B: バイバイ。

【掰掰】 バイバイ (bye bye)。

□ 033

我先走了。

お先に失礼します。



ㄨㄟˋ ㄒㄩˋ ㄉㄨˋ ㄐㄢˉ ㄨㄟˋ。
Wǒ xiān zǒu le.

A: **我先走了。**

ㄨㄟˋ ㄒㄩˋ ㄉㄨˋ ㄐㄢˉ ㄨㄟˋ。
Wǒ xiān zǒu le.

B: **辛苦了。**

ㄒㄩˋ ㄩˋ ㄉㄨˋ ㄐㄢˉ ㄨㄟˋ。
Xīnkǔ le.

A: お先に失礼します。

B: お疲れ様でした。

□ 034 **開動了。**
 ㄎㄞˋ ㄏㄨㄥˋ ㄌㄟˊ ㄌㄞˊ。
 Kāi dòng le.

いただきます。

A: **請慢用。**
 ㄑㄩㄥˋ ㄇㄢˋ ㄩㄥˋ。
 Qǐng màn yòng.

B: **那我開動了。**
 ㄋㄞˊ ㄨㄛˊ ㄎㄞˋ ㄏㄨㄥˋ ㄌㄟˊ ㄌㄞˊ。
 Nà wǒ kāidòng le.

A: どうぞゆっくりお召し上がりください。

B: じゃあ、いただきます。

【開動了】食事の際に使われる台湾独自のフレーズ。

□ 035 **可以先吃嗎？**
 ㄑㄩㄢˋ ㄩㄥˋ ㄊㄩㄥˋ ㄟˊ ㄇㄚˊ？
 Kěyǐ xiān chī ma?

先に食べてもいいですか。

A: **可以先吃嗎？**
 ㄑㄩㄢˋ ㄩㄥˋ ㄊㄩㄥˋ ㄟˊ ㄇㄚˊ？
 Kěyǐ xiān chī ma?

B: **等她來再吃吧。**
 ㄉㄥˋ ㄊㄚˊ ㄌㄞˊ ㄐㄞˋ ㄆㄞˋ ㄟˊ ㄇㄚˊ。
 Děng tā lái zài chī ba.

A: 先に食べてもいいですか。

B: 彼女が来てから、食べましょう。

□ 036 **都到齊了嗎？**
 ㄉㄡˊ ㄉㄠˋ ㄑㄩㄞˋ ㄌㄟˊ ㄇㄚˊ？
 Dōu dào qí le ma?

全員揃いましたか。

A: **都到齊了嗎？**
 ㄉㄡˊ ㄉㄠˋ ㄑㄩㄞˋ ㄌㄟˊ ㄇㄚˊ？
 Dōu dào qí le ma?

B: **還差一個人。**
 ㄏㄞˊ ㄉㄨㄞˊ ㄩㄥˋ ㄉㄞˋ ㄉㄩˊ ㄖㄣˊ。
 Háichā yì ge rén.

A: 全員揃いましたか。

B: あと一人です。

【到齊】揃える。

□ 037

好好吃。

とてもおいしいです！



ㄏㄠˇ ㄏㄠˇ ㄞ。
Hǎohǎo chī.

A: **這是什麼菜？好好吃！**

ㄓè shì ㄕㄨˇ ㄎㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ? ㄏㄠˇ ㄏㄠˇ ㄞ!
Zhè shì shénme cài? Hǎohǎo chī!

B: **這是我媽做的。**

ㄓè shì ㄩˇ ㄨㄛˇ ㄇㄚˊ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ。
Zhè shì wǒ mā zuò de.

A: これは何の料理ですか。とてもおいしいです！

B: これは私の母が作りました。

□ 038

～的味道超讚。

～の味は超いいね！



ㄓè ㄨˇ ㄨㄛˇ ㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄞ ㄆㄢˇ。
～de wèidào chāo zàn.

A: **小籠包的味道超讚。**

ㄒㄠㄌㄨㄥˋ ㄅㄠ ㄉㄨˇ ㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄞ ㄆㄢˇ。
Xiǎolóngbāo de wèidào chāo zàn.

B: **我一個人可以吃 20 個。**

ㄨㄛˇ ㄩˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ。
Wǒ yì ge rén kěyǐ chī èrshí ge.

A: 小籠包の味は超いいね。

B: 僕はひとりで 20 個食べられるよ。

【讚】 いいね。すばらしい。

□ 039

我已經吃飽了。

もうお腹いっぱいだ。



ㄨㄛˇ ㄩˇ ㄐㄧˇ ㄇㄠˇ ㄞ ㄨㄛˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ。
Wǒ yǐjīng chībǎo le.

A: **你再多吃點。**

ㄋㄨˇ ㄆㄢˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ ㄞ ㄉㄨˇ。
Nǐ zài duō chī diǎn.

B: **謝謝你，我已經吃飽了。**

ㄒㄧㄝˋ ㄒㄧㄝˋ ㄋㄨˇ, ㄨㄛˇ ㄩˇ ㄐㄧˇ ㄇㄠˇ ㄞ ㄨㄛˇ ㄉㄨˇ ㄉㄨˇ。
Xièxie nǐ, wǒ yǐjīng chībǎo le.

A: もっと食べてね。

B: ありがとう，もうお腹いっぱい。

【再多+〈動詞〉+點】 もっと～して。

□ 040 謝謝您的招待。 ごちそうさまでした。



ㄊㄟㄝˋ ㄊㄟㄝˋ ㄗㄞˋ ㄎㄨㄛˊ ㄉㄨㄛˋ ㄎㄨㄛˊ。
Xièxie nín de zhāodài.

A: 謝謝您的招待。

ㄊㄟㄝˋ ㄊㄟㄝˋ ㄗㄞˋ ㄎㄨㄛˊ ㄉㄨㄛˋ ㄎㄨㄛˊ。
Xièxie nín de zhāodài.

B: 不客氣。

ㄅㄨˋ ㄎㄨㄛˊ ㄍㄨㄞˋ。
Bú kèqì.

A: ごちそうさまでした。

B: どういたしまして。

□ 041 謝謝你請我吃飯。 ごちそうしてくれてありがとう。



ㄊㄟㄝˋ ㄊㄟㄝˋ ㄗㄞˋ ㄎㄨㄛˊ ㄑㄩㄥˊ ㄨㄛˋ ㄔㄨֿ ㄉㄨㄛˋ。
Xièxie nǐ qǐng wǒ chīfàn.

A: 今天的菜，合胃口嗎？

ㄐㄧㄢˋ ㄉㄟ ㄘㄞˋ ㄉㄨㄛˋ ㄔㄨㄛˊ ㄉㄟ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄉㄨㄛˋ ㄇㄚˋ？
Jīntiān de cài, hé wèi kǒu ma?

B: 太好吃了！ 謝謝你請我吃飯。

ㄉㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄑㄩㄥˊ ㄨㄛˋ ㄔㄨֿ ㄉㄨㄛˋ。
Tài hǎo chī le! Xièxie nǐ qǐng wǒ chīfàn.

A: 今日の料理はお口に合いましたか。

B: おいしかったです！ ごちそうしてくれてありがとう。

【合胃口】口に合う。【太+〈形容詞〉+了】～すぎる。

□ 042 下次我請客。 今度おごるよ。



ㄊㄟㄝˋ ㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄎㄨㄛˊ ㄑㄩㄥˊ ㄨㄛˋ。
Xiàcì wǒ qǐngkè.

A: 下次我請客。

ㄊㄟㄝˋ ㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄎㄨㄛˊ ㄑㄩㄥˊ ㄨㄛˋ。
Xiàcì wǒ qǐngkè.

B: 我很期待。

ㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ ㄎㄨㄛˊ ㄑㄩㄥˊ ㄨㄛˋ。
Wǒ hěn qídài.

A: 今度おごるよ。

B: 楽しみにしてるわ。

挨拶と社交

質問と応答

意思疎通

勧誘と申し出

依頼・勧告・要求

感情の表現

□ 043 你身體還好吧？

体調は大丈夫ですか。



ㄋㄟˇ ㄆㄨˇ ㄑㄩˇ ㄉㄚˇ ㄆㄨˇ ㄆㄨˇ ㄉㄚˇ ㄎㄨㄟˇ?
Nǐ shēntǐ hái hǎo ba?

A: 你身體還好吧？

ㄋㄟˇ ㄆㄨˇ ㄑㄩˇ ㄉㄚˇ ㄆㄨˇ ㄆㄨˇ ㄉㄚˇ ㄎㄨㄟˇ?
Nǐ shēntǐ hái hǎo ba?

B: 好多了。

ㄉㄚˇ ㄎㄨㄟˇ ㄎㄨㄟˇ。
Hǎo duō le.

A: 体調は大丈夫？

B: かなりよくなったよ。

□ 044 請多保重。

お大事に。



ㄑㄩˇ ㄉㄨㄛ ㄆㄨˇ ㄑㄨˇ ㄑㄨˇ ㄑㄨˇ。
Qǐng duō bǎozhòng.

A: 我已經感冒一個禮拜了。

ㄨㄛˇ ㄧˇ ㄐㄨㄟˇ ㄍǎn ㄇào ㄧˇ ㄍㄜ ㄌǐ ㄅàì ㄌㄜ。
Wǒ yǐjīng gǎnmào yì ge lǐbài le.

B: 請多保重。

ㄑㄩˇ ㄉㄨㄛ ㄆㄨˇ ㄑㄨˇ ㄑㄨˇ ㄑㄨˇ。
Qǐng duō bǎozhòng.

A: もう一週間も風邪を引いています。

B: お大事に。

【已經】もう。すでに。【感冒】風邪を引く。【一個禮拜】一週間。

□ 045 希望能早點康復。

早く治りますように。



ㄒㄩˇ ㄨㄞˇ ㄋㄟˇ ㄗǎo ㄉㄧㄢˇ ㄎㄤ ㄈㄨˋ。
Xīwàng néng zǎodiǎn kāngfù.

A: 希望能早點康復。

ㄒㄩˇ ㄨㄞˇ ㄋㄟˇ ㄗǎo ㄉㄧㄢˇ ㄎㄤ ㄈㄨˋ。
Xīwàng néng zǎodiǎn kāngfù.


B: 謝謝你的關心。

ㄒㄩㄝˋ ㄒㄩㄝˋ ㄋㄩㄥˊ ㄉㄛ ㄍㄨㄢ ㄒㄩㄢ。
Xièxie nǐ de guānxīn.

A: 早く治りますように。

B: 心配してくれてありがとう。

【康復】回復する。健康を取り戻す。【關心】気にかける。

□ 046 **謝啦。** どうも。
 T-セ`カY。
 Xiè la.

A: **這個給你。**
 ㄓㄝˋ ㄍㄟ ㄎㄨㄟ ㄉㄨㄥˋ。
 Zhège gěi nǐ.

B: **謝啦。**
 T-セ`カY。
 Xiè la.

A: これあげる。
 B: どうも。

【謝啦】親しい間柄で使用される。


□ 047 **謝謝。** ありがとうございます。
 T-セ`T-セ。
 Xièxiè.

A: **謝謝。**
 T-セ`T-セ。
 Xièxiè.

B: **不會。**
 ㄅㄨˋ ㄏㄨㄟˋ。
 Bú huì.

A: ありがとうございます。
 B: いいえ（どういたしまして）。

【不會】よりカジュアルな言い方。

□ 048 **非常感謝您。** 大変感謝しております。
 Fㄟㄇ ㄟㄠˋ ㄍㄨㄢˋ T-セ`ㄗㄨㄛˋ ㄋㄩㄥˊ。
 Fēicháng gǎnxiè nín.

A: **非常感謝您。**
 Fㄟㄇ ㄟㄠˋ ㄍㄨㄢˋ T-セ`ㄗㄨㄛˋ ㄋㄩㄥˊ。
 Fēicháng gǎnxiè nín.

B: **不客氣。**
 ㄅㄨˋ ㄎㄨㄟˋ ㄎㄨㄟˋ。
 Bú kèqì.

A: 大変感謝しております。
 B: どういたしまして。

□ 049 你幫了大忙。

とても助かります。



ㄋㄨˋ ㄅㄨˋ ㄉㄚˊ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ。
Nǐ bāng le dà máng.

A: 你幫了大忙。

ㄋㄨˋ ㄅㄨˋ ㄉㄚˊ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ。
Nǐ bāng le dà máng.

B: 這沒什麼大不了的。

ㄓè ㄇéi ㄕㄨˋ ㄕㄨˋ ㄉㄚˊ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ。
Zhè méi shénme dàbuliǎo de.

A: とても助かります。

B: 大したことないですよ。

【沒什麼大不了的】大したことない。大丈夫だ。

□ 050 不知道要怎麼謝謝你才好。何とお礼を言ったらよいか。



ㄅㄨˋ ㄓㄧˋ ㄉㄠˋ ㄩㄠˋ ㄓㄨㄛˋ ㄕㄨㄛˋ ㄋㄨˋ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ。
Bù zhīdào yào zěnmě xièxiè nǐ cái hǎo.

A: 不知道要怎麼謝謝你才好。

ㄅㄨˋ ㄓㄧˋ ㄉㄠˋ ㄩㄠˋ ㄓㄨㄛˋ ㄕㄨㄛˋ ㄋㄨˋ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ。
Bù zhīdào yào zěnmě xièxiè nǐ cái hǎo.

B: 那請我吃飯吧。

ㄋà ㄑǐng ㄨㄛˋ ㄔㄨˋ ㄉㄚˊ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ。
Nà qǐng wǒ chīfàn ba.

A: なんとお礼を言ったらいいか。

B: じゃあ、ご飯おごってね。

【不知道~才好】(疑問詞とともに用いて) なんと~したらいいのかわからない。

□ 051 謝謝你所做的一切。

いろいろとありがとう。



ㄒㄩㄝˋ ㄋㄨˋ ㄕㄨㄛˋ ㄉㄚˊ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ。
Xièxiè nǐ suǒ zuò de yíqiè.

A: 你放心，那件事已經解決了。

ㄋㄨˋ ㄉㄚˊ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ ㄋㄚˊ ㄉㄚˊ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ。
Nǐ fàngxīn, nàjiàn shì yǐjīng jiějué le.

B: 謝謝你所做的一切。

ㄒㄩㄝˋ ㄋㄨˋ ㄕㄨㄛˋ ㄉㄚˊ ㄅㄚˊ ㄉㄚˊ ㄇㄞˊ。
Xièxiè nǐ suǒ zuò de yíqiè.

A: 安心してね、あの件はすでに解決したよ。

B: いろいろとありがとう。

【放心】安心する。【已經】もう。すでに。【一切】一切。すべて。

□ 052 **這是我的一點心意，請收下。** 心ばかりですがどうぞ。



ㄓㄜˋ ㄕㄛˋ ㄩㄝˋ ㄉㄨㄛˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ
Zhè shì wǒ de yìdiǎn xīnyì, qǐng shōuxià.

A: **這是我的一點心意，請收下。**

ㄓㄜˋ ㄕㄛˋ ㄩㄝˋ ㄉㄨㄛˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ
Zhè shì wǒ de yìdiǎn xīnyì, qǐng shōuxià.

B: **這怎麼好意思呢。**

ㄓㄜˋ ㄗㄥˋ ㄓㄜˋ ㄒㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ
Zhè zěnmě hǎoyìsi ne.

A: ほんのお礼の気持ちですので、お受け取りください。

B: いただいてもいいのかな。

【心意】気持ち。【收下】受け取る。【好意思】平気である。

□ 053 **希望你會喜歡。** 気に入ってくれるとうれしいです。



ㄒㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ
Xīwàng nǐ huì xǐhuān.

A: **這個送給你，希望你會喜歡。**

ㄓㄜˋ ㄕㄨㄛˋ ㄗㄨㄥˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ
Zhègè sòng gěi nǐ, xīwàng nǐ huì xǐhuān.

B: **這是給我的嗎？！謝謝你。**

ㄓㄜˋ ㄕㄨㄛˋ ㄗㄨㄥˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ
Zhè shì gěi wǒ de ma?! Xièxie nǐ.

A: これあなたに、気に入ってくれるとうれしいです。

B: これを私にくれるんですか？！ありがとうございます。

【希望】望む。希望する。

□ 054 **我很高興你喜歡。** 気に入ってくれてうれしい。



ㄨㄛˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ
Wǒ hěn gāoxìng nǐ xǐhuān.

A: **這是我一直想要的！**

ㄓㄜˋ ㄕㄨㄛˋ ㄗㄨㄥˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ
Zhè shì wǒ yìzhí xiǎng yào de!

B: **我很高興你喜歡。**

ㄨㄛˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ ㄑㄩㄥˋ ㄒㄩㄚˋ
Wǒ hěn gāoxìng nǐ xǐhuān.

A: これずっとほしかったの！

B: 気に入ってくれてうれしいよ。

【一直】ずっと。絶え間なく。

□ 055 謝謝你的伴手禮。 お土産ありがとうございます。
 T-セ 'T-セ ㄅㄛˋ 'ㄎㄛ ㄨㄚˋ ㄆㄨㄣˋ ㄎㄞˊ ㄎㄞˊ。
 Xièxiè nǐ de bànhǒulǐ.

A: 這個是從台灣帶來的。
 ㄕㄛˋ 'ㄍㄛ ㄆㄛˋ ㄊㄞˋ ㄨㄞˋ ㄉㄛˋ ㄆㄞˋ ㄎㄞˊ ㄎㄞˊ 'ㄎㄛ。
 Zhège shì cóng Táiwān dài lái de.

B: 謝謝你的伴手禮。
 T-セ 'T-セ ㄅㄛˋ 'ㄎㄛ ㄨㄚˋ ㄆㄨㄣˋ ㄎㄞˊ ㄎㄞˊ。
 Xièxiè nǐ de bànhǒulǐ.

A: これは台湾から持ってきました。

B: お土産ありがとうございます。

【伴手禮】お土産。

□ 056 謝謝你送我這麼好的禮物。 こんなすてきなプレゼントありがとう。
 T-セ 'T-セ ㄅㄛˋ 'ㄇㄨㄣˋ ㄨㄛˋ ㄕㄛˋ 'ㄇㄛ ㄉㄛˋ 'ㄎㄛ ㄎㄞˊ ㄎㄞˊ 'ㄨㄛˋ。
 Xièxiè nǐ sòng wǒ zhème hǎo de lǐwù.

A: 謝謝你送我這麼好的禮物。
 T-セ 'T-セ ㄅㄛˋ 'ㄇㄨㄣˋ ㄨㄛˋ ㄕㄛˋ 'ㄇㄛ ㄉㄛˋ 'ㄎㄛ ㄎㄞˊ ㄎㄞˊ 'ㄨㄛˋ。
 Xièxiè nǐ sòng wǒ zhème hǎo de lǐwù.

B: 你喜歡就好。
 ㄅㄛˋ T-ㄉㄛˋ 'ㄉㄨㄞˋ ㄕㄞˊ ㄉㄛˋ 'ㄎㄞˊ。
 Nǐ xǐhuān jiù hǎo.

A: こんなすてきなプレゼントありがとう。

B: 気に入ってくれたならよかった。

□ 057 我會好好珍惜的。 大切にします。
 ㄨㄛˋ 'ㄉㄨㄞˋ 'ㄉㄞˋ 'ㄉㄞˋ 'ㄉㄞˋ ㄕㄞˊ ㄕㄞˊ 'ㄎㄛ。
 Wǒ huì hǎohǎo zhēnxí de.

A: 這是你的生日禮物。
 ㄕㄛˋ 'ㄍㄛ ㄅㄛˋ 'ㄎㄛ ㄆㄞˋ ㄆㄞˋ 'ㄎㄛ ㄎㄞˊ ㄎㄞˊ。
 Zhè shì nǐ de shēngrì lǐwù.

B: 很貴吧？謝謝你，我會好好珍惜的。
 'ㄉㄞˋ 'ㄍㄨㄞˋ 'ㄕㄞˊ? T-セ 'T-セ ㄅㄛˋ 'ㄈㄞˋ 'ㄉㄞˋ 'ㄉㄞˋ 'ㄉㄞˋ ㄕㄞˊ ㄕㄞˊ 'ㄎㄛ。
 Hěn guì ba? Xièxiè nǐ, wǒ huì hǎohǎo zhēnxí de.

A: これをお誕生日のお祝いに。

B: とても高かったでしょう？ ありがとう，大切にします。

【很+〈形容詞〉+吧】～でしょう？。確認の語気を表す。【珍惜】大切に。大事にする。

- 058 謝謝你的幫忙。 手伝ってくれてありがとう。
 T-セ 'T-セ ㄅㄛˊ 'カㄛ ㄍㄨㄛ ㄇㄨˊ。
 Xièxiè nǐ de bāngmáng.

A: 謝謝你的幫忙。
 T-セ 'T-セ ㄅㄛˊ 'カㄛ ㄍㄨㄛ ㄇㄨˊ。
 Xièxiè nǐ de bāngmáng.

B: 你太見外了！
 ㄅㄛˊ ㄉㄨˋ ㄒㄩㄢˋ ㄇㄨˊ 'カㄛ!
 Nǐ tài jiànwài le!

A: 手伝ってくれてありがとう。
 B: 水臭いこと言わないで！

【見外】水臭い。

- 059 給您添了許多麻煩。 いろいろご面倒をおかけしました。
 ㄍㄟˊ ㄋㄩㄣˊ 'カㄛ ㄊㄩㄢˊ 'カㄨㄛ ㄇㄧˊ 'ㄇㄨˊ。
 Gěi nín tiān le xǔduō máfan.

A: 給您添了許多麻煩。
 ㄍㄟˊ ㄋㄩㄣˊ 'カㄛ ㄊㄩㄢˊ 'カㄨㄛ ㄇㄧˊ 'ㄇㄨˊ。
 Gěi nín tiān le xǔduō máfan.

B: 沒關係。請別在意。
 ㄇㄟˊ ㄍㄨㄢˋ ㄊㄩㄢˊ。ㄑㄩㄥˊ ㄅㄧㄝˊ ㄗㄞˋ ㄩㄟˋ。
 Méi guānxi. Qǐng bié zàiyì.

A: いろいろご面倒をおかけしました。
 B: 大丈夫です。気にしないでください。

【麻煩】面倒くさい。厄介だ。

- 060 謝謝您這段時間的照顧。 短い間でしたがお世話になりました。
 T-セ 'T-セ ㄅㄛˊ 'ㄘㄨㄢˋ 'カㄨㄛ ㄇㄨˊ 'ㄍㄨㄛ ㄍㄨㄢˋ 'ㄍㄨㄛ。
 Xièxiè nín zhè duàn shíjiān de zhàogù.

A: 謝謝您這段時間的照顧。
 T-セ 'T-セ ㄅㄛˊ 'ㄘㄨㄢˋ 'カㄨㄛ ㄇㄨˊ 'ㄍㄨㄛ ㄍㄨㄢˋ 'ㄍㄨㄛ。
 Xièxiè nín zhèduàn shíjiān de zhàogù.

B: 你太客氣了！
 ㄅㄛˊ ㄉㄨˋ ㄒㄩㄢˋ 'ㄍㄨㄛ!
 Nǐ tài kèqì le!

A: 短い間でしたがお世話になりました。
 B: そんなに気を遣わないで大丈夫ですよ！

【照顧】面倒をみる。

□ 061 **不好意思。** すみません。
 ウㄨˋ ㄇㄢˋ ㄟˋ ㄩˋ。
 Bù hǎoyìsi.

A: **為什麼遲到了？**

ㄨㄟˋ ㄆㄨˋ ㄋㄟˋ ㄟˋ ㄨㄢˋ ㄎㄜˊ?
 Wèi shénme chídào le?

B: **電車誤點了，不好意思。**

ㄎㄞˊ ㄟˋ ㄨㄟˋ ㄎㄞˊ ㄎㄜˊ, ウㄨˋ ㄇㄢˋ ㄟˋ ㄩˋ。
 Diànchē wùdiǎn le, bù hǎoyìsi.

A: どうして遅刻しましたか。

B: 電車が遅れました，すみません。

【誤点】(交通機関の) 遅延。

□ 062 **對不起。** ごめんなさい。
 ㄎㄨㄟˋ ㄨㄨˋ ㄎㄨㄟˋ。
 Duìbuqǐ.

A: **對不起，我睡過頭了。**

ㄎㄨㄟˋ ㄨㄨˋ ㄎㄨㄟˋ, ㄨㄟˋ ㄆㄨˋ ㄨㄟˋ ㄍㄨㄟˋ ㄎㄜˊ。
 Duìbuqǐ, wǒ shuìguòtóu le.

B: **你沒設定鬧鐘嗎？**

ㄗㄨㄟˋ ㄋㄟˋ ㄆㄜˊ ㄎㄞˊ ㄋㄞˋ ㄅㄞˋ ㄋㄞˋ ㄇㄞˋ?
 Nǐ méi shèdìng nàozhōng ma?

A: ごめんなさい，寝過ぎてしまいました。

B: アラームをかけてなかったのですか。

【鬧鐘】目覚まし時計。

□ 063 **都是我的錯！** すべて私のせいです。
 ㄎㄨㄟˋ ㄆㄨˋ ㄨㄟˋ ㄎㄜˊ ㄕㄨㄟˋ!
 Dōu shì wǒ de cuò!

A: **為什麼會發生這種事！**

ㄨㄟˋ ㄆㄨˋ ㄋㄟˋ ㄆㄨˋ ㄨㄟˋ ㄟˋ ㄕㄞˋ ㄕㄞˋ ㄆㄨˋ!
 Wèi shénme huì fāshēng zhè zhǒng shì!

B: **都是我的錯！**

ㄎㄨㄟˋ ㄆㄨˋ ㄨㄟˋ ㄎㄜˊ ㄕㄨㄟˋ!
 Dōu shì wǒ de cuò!

A: どうしてこんなことが起きてしまったのですか！

B: すべて私のせいです！

□ 064

非常抱歉。

申し訳ございません。



ㄟˊ ㄧㄠˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ。
Fēicháng bàoqiàn.

A: **我想預約。**

ㄨㄛˊ ㄒㄩㄥˊ ㄩㄝˊ ㄩㄝˊ ㄩㄝˊ。
Wǒ xiǎng yùyuē.

B: **非常抱歉，今天已經客滿了。**

ㄟˊ ㄧㄠˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ, ㄐㄨㄥˊ ㄏㄨㄚˊ ㄇㄚˊ ㄅㄛˊ ㄇㄚˊ ㄇㄚˊ ㄉㄛˊ ㄇㄚˊ ㄎㄨㄛˊ。
Fēicháng bàoqiàn, jīntiān yǐjīng kè mǎn le.

A: 予約したいのですが。

B: 申し訳ございません，本日はすでに満席となっております。

□ 065

造成您的不便，敬請見諒。ご迷惑をおかけして申し訳ありません。

ㄆㄞˊ ㄇㄞˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ, ㄐㄨㄥˊ ㄎㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ。
Zào chéng nín de búbiàn, jìng qǐng jiànliàng.

A: **由於停電的關係，造成您的不便，敬請見諒。**

ㄨㄛˊ ㄩㄝˊ ㄉㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ, ㄆㄞˊ ㄇㄞˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ。
Yóuyú tíngdiàn de guānxì, zàochéng nín de búbiàn, jìng qǐng jiànliàng.

B: **那我明天再來。**

ㄓㄨˋ ㄨㄛˊ ㄇㄨㄛˊ ㄇㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ。
Nà wǒ míngtiān zài lái.

A: 停電のため，ご迷惑をおかけして申し訳ありません。

B: それでは明日また来ます。

【造成】もたらす。引き起こす。

□ 066

我代表公司，鄭重向您道歉。会社を代表し，深くお詫び申し上げます。

ㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ, ㄐㄨㄥˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ。
Wǒ dài biǎo gōngsī, zhèngzhòng xiàng nín dàoqiàn.

A: **我代表公司，鄭重向您道歉。**

ㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ, ㄐㄨㄥˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ。
Wǒ dài biǎo gōngsī, zhèngzhòng xiàng nín dàoqiàn.

B: **不是貴公司問題，請別介意。**

ㄎㄨㄛˊ ㄆˋ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ, ㄐㄨㄥˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ。
Bú shì guì gōngsī wèntí, qǐng bié jièyì.

A: 会社を代表し，深くお詫び申し上げます。

B: 貴社の問題ではございませんので，お気になさらず。

【鄭重】厳肅である。丁寧である。

挨拶と社交

質問と応答

意思疎通

勧誘と申し出

依頼・勧告・要求

感情の表現

□ 067 **謝謝您寶貴的時間。** 貴重なお時間をいただきありがとうございます。
 T-せ 'T-せ 3-り' 'ぐん' <<X' 'か' 'P' 4-マ。
 Xièxiè nín bǎo guì de shíjiān.

A: **還有其他的事嗎？**

「ガ' -ズ' <-' 去Y' 'か' 'P' 'NY?
 Hái yǒu qítā de shì ma?

B: **沒問題了，謝謝您寶貴的時間。**

NY' X' '去' 'か', T-せ 'T-せ 3-り' 'ぐん' <<X' 'か' 'P' 4-マ。
 Méi wèntí le, xièxiè nín bǎo guì de shíjiān.

A: ほかに何かございますか。

B: 大丈夫です，貴重なお時間をいただきありがとうございます。

【其他的~】ほかの~。

□ 068 **我先失陪了。** お先に失礼します。
 X' 'T-マ' 'P' '去' 'か'。
 Wǒ xiān shīpéi le.

A: **不好意思，我先失陪了。**

ぐん' 「ガ' -ム, X' 'T-マ' 'P' '去' 'か'。
 Bù hǎoyìsi, wǒ xiān shīpéi le.

B: **那麼下次見。**

3-Y' 'NY' 'T-Y' '去' 4-マ。
 Nàme xiàcì jiàn.

A: すみません，お先に失礼します。

B: ではまた今度。

【先~了】先に~する。

□ 069 **下次再聊吧。** またお話ししましょう。
 T-Y' '去' 'P' 'か' 'ぐん' 'うY'。
 Xiàcì zài liáo ba.

A: **下次再聊吧。**

T-Y' '去' 'P' 'か' 'ぐん' 'うY'。
 Xiàcì zài liáo ba.

B: **今天謝謝你聽我說。**

4-り' 去-マ' T-せ 'T-せ 3-り' 去-ム' X' 'P' X'。
 Jīntiān xièxiè nǐ tīng wǒ shuō.

A: またお話ししましょうね。

B: 今日は私の話を聞いていただきありがとうございました。

□ 070 現在沒時間。

いまは時間がない。



ㄊㄟˊ ㄇㄚˊ ㄇㄟˊ ㄉㄛˊ ㄟˊ ㄐㄨㄛˊ
Xiànzài méi shíjiān.

A: 能幫我修改一下這個嗎？

ㄓㄨㄛˊ ㄍㄨㄛˊ ㄒㄩㄟˊ ㄊㄟˊ ㄍㄨㄛˊ ㄟˊ ㄊㄟˊ ㄒㄩㄟˊ ㄒㄩㄟˊ ㄒㄩㄟˊ ㄒㄩㄟˊ
Néng bāng wǒ xiūgǎi yíxià zhège ma?

これを修正してもらえますか。

B: 現在沒時間。

ㄊㄟˊ ㄇㄚˊ ㄇㄟˊ ㄉㄛˊ ㄟˊ ㄐㄨㄛˊ
Xiànzài méi shíjiān.

これを修正してもらえますか。

A: これを修正してもらえますか。

B: いまは時間がないです。

【修改】修正する。

□ 071 我趕時間。

急いでいるので。



ㄒㄩㄟˊ ㄍㄨㄛˊ ㄟˊ ㄐㄨㄛˊ
Wǒ gǎn shíjiān.

A: 可以問你一些問題嗎？

ㄔㄢˊ ㄩㄟˊ ㄓㄨㄛˊ ㄓㄨㄛˊ ㄊㄟˊ ㄒㄩㄟˊ ㄒㄩㄟˊ ㄒㄩㄟˊ
Kěyǐ wèn nǐ yíxiē wèntí ma?

いくつか質問してもいいですか。

B: 我趕時間，下次吧。

ㄒㄩㄟˊ ㄍㄨㄛˊ ㄟˊ ㄐㄨㄛˊ, ㄊㄟˊ ㄩㄟˊ ㄒㄩㄟˊ
Wǒ gǎn shíjiān, xiàcì ba.

急いでいるので、今度にしましょう。

A: いくつか質問してもいいですか。

B: 急いでいるので、今度にしましょう。

□ 072 現在有點忙。

いまはちょっと忙しい。



ㄊㄟˊ ㄇㄚˊ ㄇㄟˊ ㄟˊ ㄐㄨㄛˊ ㄇㄚˊ
Xiànzài yǒu diǎn máng.

A: 有空嗎？

ㄟˊ ㄒㄩㄟˊ ㄇㄚˊ ㄇㄟˊ
Yǒu kòng ma?

空いてる？

B: 現在有點忙。

ㄊㄟˊ ㄇㄚˊ ㄇㄟˊ ㄟˊ ㄐㄨㄛˊ ㄇㄚˊ
Xiànzài yǒu diǎn máng.

いまちょっと忙しい。

A: 空いてる？

B: いまちょっと忙しい。

【有空】時間がある。暇だ。

□ 073

什麼時候

いつ



アム 'ンセ ア' アヌ
Shénme shíhòu

A: **什麼時候**一起去看電影？

アム 'ンセ ア' アヌ ー クー 'ク' 'ン' アム' カー' ー' ム'?

Shénme shíhòu yìqǐ qù kàn diànyǐng?

B: **下禮拜天的話，可以去。**

トー' ヲ' カー' ク' 'カ' 'カ' ア' アヌ, 'セ' ー' 'ク'。

Xià libàitīān de huà, kěyǐ qù.

A: 一緒一緒に映画を見に行きますか。

B: 来週日曜日なら，行けますよ。

□ 074

～月～號怎麼樣？

～月～日はどう？



～' ム' セ' ～' ア' アム 'ン' セ' ー' ヲ'?

～ yuè ～ hào zěnmeyàng?

A: **8月1號**怎麼樣？

ク' ヲ' ム' セ' ー' ア' アム 'ン' セ' ー' ヲ'?

Bā yuè yí hào zěnmeyàng?

B: **好啊！**

ア' アム 'ン'!

Hǎo a!

A: 8月1日はどう？

B: いいよ！

□ 075

看你什麼時候方便。

あなたの都合がいいときに。



アム' トー' アム 'ン' セ' ア' アヌ' 'ン' ヲ' ヲ'。

Kàn nǐ shí me shíhòu fāngbiàn.

A: **什麼時候**來我家玩？

アム 'ン' セ' ア' アヌ' 'カ' 'カ' ア' ヲ' 'ク' 'ク'?

Shénme shíhòu lái wǒ jiā wán?

B: **看你什麼時候**方便。

アム' トー' アム 'ン' セ' ア' アヌ' 'ン' ヲ' ヲ'。

Kàn nǐ shénme shíhòu fāngbiàn.

A: いつ私の家に遊びにきますか。

B: あなたの都合がいいときに。

- 076 **我們在哪裡見面？** 私たちはどこで待ち合わせますか。
 Xǐde 'nǚ pǎo zúy' kāi yīq' pī-q' ?
 Wǒmen zài nǎlǐ jiànmiàn?

A: **我們在哪裡見面？**
 Xǐde 'nǚ pǎo zúy' kāi yīq' pī-q' ?
 Wǒmen zài nǎlǐ jiànmiàn?

B: **在電影院門口怎麼樣？**
 Pǎo kāi-q' -m' shì nǚ' zúy' pǎo 'nǚ' yī-q' ?
 Zài diànyǐngyuàn ménkǒu zěnmeyàng?

A: 私たちはどこで待ち合わせますか。

B: 映画館の入り口はどうですか。

【門口】 入り口。

- 077 **在～等你，好嗎？** ～で待ってもいいですか。
 Pǎo ~kǎi' zúy', fǎng' 'nǚ? ?
 Zài ~děng nǐ, hǎo ma?

A: **在台北火車站南門等你，好嗎？**
 Pǎo tǎiběi huǒchēzhàn nánmén děng nǐ, hǎo ma?
 Zài Táiběi huǒchēzhàn nánmén děng nǐ, hǎo ma?

B: **好，那明天見。**
 Fǎng', zúy' pī-q' kāi yīq' yī-q' ?
 Hǎo, nà míngtiān jiàn.

A: 台北駅の南口で待ってもいいですか。

B: いいですよ，では明日。

- 078 **在老地方見。** いつもの場所で。
 Pǎo kǎi' kāi' 'nǚ' yī-q' ?
 Zài lǎo dìfāng jiàn.

A: **在哪見？**
 Pǎo zúy' yī-q' ?
 Zài nǎ jiàn?

B: **在老地方見。**
 Pǎo kǎi' kāi' 'nǚ' yī-q' ?
 Zài lǎo dìfāng jiàn.

A: どこで会うの？

B: いつもの場所で。

【老地方】 いつもの場所。

□ 079 **可不可以改到～？** ～に変えてもらっていいですか。
 ㄎㄨㄛˋ ㄎㄨㄛˋ ㄅㄛˋ ㄩˋ 《ㄎㄨㄛˋ ㄎㄨㄛˋ》～？
 Kě bù kěyǐ gǎi dào～？

A: **我今天有點事，可不可以改到後天？**
 ㄨㄛˊ ㄐㄨㄛˊ ㄏㄨㄞˊ ㄍㄨㄞˊ ㄕㄨㄞˊ ㄕㄨㄞˊ ㄆㄛˊ, ㄎㄨㄛˋ ㄎㄨㄛˋ ㄅㄛˋ ㄩˋ 《ㄎㄨㄛˋ ㄎㄨㄛˋ》 ㄆㄨㄛˊ ㄍㄨㄞˊ？
 Wǒ jīntiān yǒu diǎn shì, kě bù kěyǐ gǎi dào hòutiān?

B: **當然可以。**
 ㄉㄤㄣㄢˊ ㄎㄨㄛˋ ㄩˋ。
 Dāngrán kěyǐ.

A: 今日はちょっと用事があって、明後日に変えてもらっていいですか。
 B: もちろんいいです。

[改] 直す。修正する。【當然】当然。もちろん。

□ 080 **～點在～見吧。** ～時に～で会いましょう。
 ～ㄎㄨㄞˊ ㄆㄨㄛˊ ～ ㄐㄨㄞˊ ㄩˋ。
 ～diǎn zài ～jiàn ba.

A: **那麼，下午3點在學校見吧。**
 ㄓㄨㄞˋ ㄋㄢˊ ㄒㄨㄞˋ ㄨㄛˋ ㄎㄨㄞˊ ㄆㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ ㄊㄩㄥˊ ㄒㄨㄞˊ ㄐㄨㄞˊ ㄩˋ。
 Nàme, xiàwǔ sān diǎn zài xuéxiào jiàn ba.

B: **我知道了。**
 ㄨㄛˊ ㄓㄨㄞˋ ㄎㄨㄞˋ ㄕㄨㄞˋ。
 Wǒ zhīdào le.

A: それでは、午後3時に学校で会いましょう。
 B: わかりました。

□ 081 **我想確認一下，是～對吧？** ちょっと確認ですが、～でよろしいですね？
 ㄨㄛˊ ㄊㄨㄞˋ ㄎㄨㄞˋ ㄕㄨㄞˋ ㄩㄥˊ ㄕㄨㄞˋ ㄕㄨㄞˋ ㄩˋ, ㄕㄨㄞˋ ㄩˋ？
 Wǒ xiǎng quèrèn yíxià, shì ～, duì ba?

A: **我想確認一下，是晚上8點在台北101，對吧？**
 ㄨㄛˊ ㄊㄨㄞˋ ㄎㄨㄞˋ ㄕㄨㄞˋ ㄩㄥˊ ㄕㄨㄞˋ ㄕㄨㄞˋ ㄩˋ, ㄕㄨㄞˋ ㄩˋ？
 Wǒ xiǎng quèrèn yíxià, shì wǎnshàng bā diǎn zài Táiběi Yīlíngyī duì ba?

B: **沒錯。**
 ㄇㄞˋ ㄕㄨㄞˋ。
 Méicuò.

A: ちょっと確認ですが、夜8時に台北101でよろしいですね？
 B: そうですよ。


□ 082 馬上回來。 すぐ戻ります。
 pīyī fù yuán fù xié wǎng 匆匆。
 Mǎshàng huílái.

A: 我出去一下，馬上回來。
 ㄨㄛˇ ㄨㄛˊ ㄑㄩㄛˋ ㄅㄛˊ ㄊㄨㄛˊ, pīyī fù yuán fù xié wǎng.
 Wǒ chūqu yíxià, mǎshàng huílái.

B: 那我等你。
 ㄓㄨㄛˊ ㄨㄛˇ ㄑㄤˇ ㄓㄨㄛˊ。
 Nà wǒ děng nǐ.

A: ちょっと出掛けてきますが、すぐ戻ります。

B: じゃあ待ってます。

□ 083 可以等一下嗎？ ちょっと待っていただけませんか。
 ㄑㄩㄛˋ ㄅㄛˊ ㄑㄤˇ ㄅㄛˊ ㄊㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ?
 Kěyǐ děng yíxià ma?

A: 你現在方便嗎？
 ㄓㄨㄛˊ ㄊㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ ㄈㄤㄨㄛˊ ㄑㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ?
 Nǐ xiànzài fāngbiàn ma?

B: 可以等一下嗎？
 ㄑㄩㄛˋ ㄅㄛˊ ㄑㄤˇ ㄅㄛˊ ㄊㄨㄛˊ ㄎㄨㄛˊ?
 Kěyǐ děng yíxià ma?

A: いまちょっとよろしいですか。

B: ちょっと待っていただけませんか。

□ 084 等一下再說。 あとで話しましょう。
 ㄑㄤˇ ㄅㄛˊ ㄊㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ。
 Děng yíxià zài shuō.

A: 我現在忙不過來，等一下再說。
 ㄨㄛˇ ㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ ㄅㄨˋ ㄑㄨㄛˊ ㄨㄛˊ ㄨㄛˊ ㄑㄤˇ ㄅㄛˊ ㄆㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ。
 Wǒ xiànzài máng búguòlái, děng yíxià zài shuō.

B: 你先忙吧，等一下見。
 ㄓㄨㄛˊ ㄊㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ ㄑㄨㄛˊ ㄑㄨㄛˊ ㄑㄤˇ ㄅㄛˊ ㄆㄨㄛˊ ㄆㄨㄛˊ。
 Nǐ xiān máng ba, děng yíxià jiàn.

A: いまは手が回らないので、あとで話しましょう。

B: お忙しいようなので、あとでね。

【等一下】あとで。ちょっと待って。

□ 085 **今天謝謝您的邀請。** 今日はお誘いいただきありがとうございます。
 ㄐㄩㄢ ㄏㄨㄞˋ ㄊㄧㄣˋ ㄒㄧㄝˋ ㄒㄩㄥ ㄉㄟ ㄧㄠˋ ㄑㄧㄥ。 ㄐㄩㄢ ㄍㄨㄞˋ ㄊㄧㄣˋ ㄒㄧㄝˋ ㄒㄩㄥ ㄉㄟ ㄧㄠˋ ㄑㄩㄥ。
 Jīntiān xièxie nín de yāoqǐng.

A: **今天謝謝您的邀請。**
 ㄐㄩㄢ ㄏㄨㄞˋ ㄊㄧㄣˋ ㄒㄧㄝˋ ㄒㄩㄥ ㄉㄟ ㄧㄠˋ ㄑㄩㄥ。
 Jīntiān xièxie nín de yāoqǐng.

B: **不客氣。下次再來玩。**
 ㄅㄨˋ ㄎㄜˋ ㄑì。 ㄒㄩㄚˋ ㄘㄩˋ ㄗㄞˋ ㄌㄞˊ ㄨㄞˋ ㄨㄞˋ。
 Bú kèqì. Xiàcì zài lái wán.

A: 今日はお誘いいただきありがとうございます。
 B: どういたしまして。今度また遊びに来てくださいね。

【邀請】誘う。招待する。

□ 086 **打擾了。** お邪魔します。
 ㄉㄚˋ ㄞㄠˋ ㄌㄜˊ。 ㄉㄚˋ ㄞㄠˋ ㄌㄜˊ。
 Dǎrǎo le.

A: **你好，請進。**
 ㄓㄨㄞˋ ㄏㄠˋ, ㄑㄩㄥ ㄐㄩㄢ。
 Nǐ hǎo, qǐng jìn.

B: **打擾了。**
 ㄉㄚˋ ㄞㄠˋ ㄌㄜˊ。
 Dǎrǎo le.

A: こんにちは，どうぞ中へ。
 B: お邪魔します。

【打擾】行われている事柄を邪魔する。

□ 087 **請隨便，不要客氣。** お気軽に，ご遠慮なく。
 ㄑㄩㄥ ㄙㄨㄟㄅㄧㄢˋ, ㄅㄨˋ ㄞㄠˋ ㄎㄜˋ ㄑì。 ㄑㄩㄥ ㄙㄨㄟㄅㄧㄢˋ, ㄅㄨˋ ㄞㄠˋ ㄎㄜˋ ㄑì。
 Qǐng suíbiàn, bú yào kèqì.

A: **請隨便，不要客氣。**
 ㄑㄩㄥ ㄙㄨㄟㄅㄧㄢˋ, ㄅㄨˋ ㄞㄠˋ ㄎㄜˋ ㄑì。
 Qǐng suíbiàn, bú yào kèqì.

B: **好的，謝謝。**
 ㄏㄠˋ ㄉㄟ, ㄒㄧㄝˋ ㄒㄩㄥ。
 Hǎo de, xièxie.

A: お気軽に，ご遠慮なく。
 B: はい，ありがとうございます。

□ 088

我差不多該回去了。

そろそろ帰ります。



Xǐde yíyí 'wúxū kǎxī 《suǒ fǎxí》 kù 'wà。
 Wǒ chàbùduō gāi huíqù le.

A: 我差不多該回去了。

Xǐde yíyí 'wúxū kǎxī 《suǒ fǎxí》 kù 'wà。
 Wǒ chàbùduō gāi huíqù le.

B: 好吧，那麼明天見。

fǎ 'wúyí, zǎyí 'míngē mǎmǎ qíqí。
 Hǎo ba, nàme míngtiān jiàn.

A: そろそろ帰ります。

B: わかりました，それではまた明日。

□ 089

時間不早了。

もう遅くなってきたので。



fú qíqí 'wúxū 'pǎ 'wà 'wà。
 Shíjiān bù zǎo le.

A: 時間不早了，我們回家吧。

fú qíqí 'wúxū 'pǎ 'wà 'wà, wǒmen huíjiā ba。
 Shíjiān bù zǎo le, wǒmen huíjiā ba.

B: 說的也是。

fúxī 'wà 'wà 'shí fú。
 Shuō de yě shì.

A: もう遅くなってきたので，帰りましょうか。

B: そうですね。

□ 090

今天真開心。

今日は楽しかったです。



qíqí 'wà 'wà 'wà 'wà 'wà。
 Jīntiān zhēn kāixīn.

A: 今天真開心。

qíqí 'wà 'wà 'wà 'wà 'wà。
 Jīntiān zhēn kāixīn.

B: 我也是，今天謝謝你來。

Xǐde 'wà 'wà 'wà 'wà 'wà 'wà 'wà。
 Wǒ yě shì, jīntiān xièxiè nǐ lái.

A: 今日は楽しかったです。

B: 私も，今日は来てくれてありがとうございます。

【開心】 愉快的。楽しい。

挨拶と社交

質問と応答

意思疎通

勧誘と申し出

依頼・勧告・要求

感情の表現

3Q台湾華語学院 学院長

潘凱翔 (ハン・イースン)

台北市出身。大学時代は上海に4年間留学し、上海大学を卒業(広告学専攻)。日本語能力試験1級取得。台湾華語、中国語の講師として都内の中国語学院に数年間勤めた後、現在は3Q台湾華語学院の学院長に就任。著書に『単語でカンタン!旅行台湾語会話』(Jリサーチ出版)がある。

3Q台湾華語学院 <https://www.3q-taiwan.com/>

© Eason Pan, 2020, Printed in Japan

3パターンで決める 日常台湾華語会話ネイティブ表現

2020年3月10日 初版第1刷発行

著者 潘凱翔
制作 ツディブックス株式会社
発行者 田中 稔
発行所 株式会社 語研
〒101-0064
東京都千代田区神田猿樂町2-7-17
電話 03-3291-3986
ファクス 03-3291-6749
振替口座 00140-9-66728

印刷・製本 シナノ書籍印刷株式会社

ISBN978-4-87615-354-1 C0087

書名 ニチジョウタイワンカゴカイワネイティブヒョウゲン

著者 ハン・イースン

著作者および発行者の許可なく転載・複製することを禁じます。

定価はカバーに表示してあります。

乱丁本、落丁本はお取り替えいたします。



株式会社 語研

語研ホームページ <https://www.goken-net.co.jp/>

本書の感想は
スマホから↓



【無料音声のダウンロードはコチラから】

<https://www.goken-net.co.jp/catalog/card.html?isbn=978-4-87615-354-1>



[3パターンで決める日常台湾華語会話ネイティブ表現 ためし読みPDF](#) [Webページへ](#)



日常台湾華語会話ネイティブ表現

ためし読みはここまでです。

Webページへ

